

## 177. MEKTUP

۱۷۷- ﴿ الْمَكْتُوبُ السَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ وَالْمِائَةُ : إِلَى جَمَالِ الدِّينِ حُسَيْنٍ  
الْبَدْحَشِيِّ فِي التَّخْرِيزِ عَلَى تَصْحِيحِ الْعَقَائِدِ بِمُقْتَضَى آرَاءِ أَهْلِ السُّنَّةِ  
وَالْجَمَاعَةِ الصَّائِبَةِ شَكَرَ اللَّهُ سَعْيَهُمْ ﴾

لِيَعْتَنِي الْخَوَاجَةُ جَمَالُ الدِّينِ حُسَيْنٌ عُنْفَوَانُ الشَّبَابِ وَلْيَصْرِفْهُ فِي مَرْضِيَّاتِ الْحَقِّ  
سُبْحَانَهُ مَهْمَا أَمَكَنَ يَعْنِي يَلْزِمُ نَفْسَهُ أَوَّلًا تَصْحِيحُ الْعَقَائِدِ بِمُقْتَضَى آرَاءِ أَهْلِ السُّنَّةِ  
وَالْجَمَاعَةِ الصَّائِبَةِ شَكَرَ اللَّهُ سَعْيَهُمْ وَثَانِيًا الْعَمَلُ بِمُوجِبِ الْأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ الْفَقْهِيَّةِ  
وَنَالِثًا سُلُوكُ الطَّرِيقَةِ الْعَلِيَّةِ الْمُنَسُّوِيَّةِ إِلَى الصُّوفِيَّةِ الصَّافِيَّةِ قَدَسَ اللَّهُ أَسْرَارَهُمْ فَمَنْ  
وُفِّقَ لِهَذَا فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا وَمَنْ تَخَلَّفَ عَنْ هَذَا فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا وَلْيُعَدَّ  
خِدْمَةُ أَوْلَادِ الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدٍ صَالِحٍ مِنَ السَّعَادَةِ الْعُظْمَى فَإِنَّ هَذِهِ الْخِدْمَةَ اِمْدَادٌ  
وَأَعَانَةٌ لِلْخَوَاجَةِ الْمُشَارِ إِلَيْهِ فِي الْحَقِيقَةِ الَّذِي هُوَ مِنَ الْمَقْبُولِينَ ﴿ع﴾: اَبْرَزْتُ مِنْ  
كَنْزِ الْمَرَامِ عَلَامَةً \* وَالسَّلَامُ.

## TÜRKÇE ANLAMİ

Bu mektup Cemâleddîn Hüseyin el-Bedahşî'ye yazılmış olup ehl-i sünnet ve'l-cemaat'ın (Allah onların gayretlerini makbul buyursun) görüşleri doğrultusunda akîdeyi düzeltmeye teşvik hakkındadır.

Hâce Cemâleddîn Hüseyin, gençliğinin baharı olan şu dönemi ganimet bilsin ve onu imkan nisbetinde Hakk Subhânehû'nun râzı olduğu yerlerde kullansın. Yani ilk olarak kendisine gereken ehl-i sünnet ve'l-cemaat'ın (Allah onların gayretlerini makbul buyursun) dosdoğru görüşleri doğrultusunda akîdeyi düzeltmek, ikinci olarak şer'î ve fıkhi hükümlerin gereğince amel etmek, üçüncü olarak da saf sûfilîğe ait olan yüce tarî-

kata girmektir. Bunu kim başatırsa şüphesiz büyük bir başarıya ermiş olur. Kim de bundan geri kalırsa muhakkak ki açık bir ziyana uğramıştır.

Cemâleddin Hüseyin, Hâce Muhammed Salih'in çocuklarına hizmet etmeyi büyük mutluluk addetsin. Çünkü bu hizmet gerçekte *kabul edilenlerden* olan mezkur Hâce'ye yardım etmektir.

"Râim olunan hazineinin alâmetini açıkladım sana!" (Şiir).

## KELİME ANLAMI

177. *Yüz yetmiş yedinci mektup* (Kıme gönderilmiştir?) *Cemâleddin Hüseyin Bedâhşi'ye* (Ne hakkında?) *Akaidi* *على تصحيح العقائد* (Ne?) *Teşvik* hakkında *düzeltilmeye* (Neye göre?) *Ehl-i Sünnet ve'l-Cemaat'in isâbetli görüşlerinin gereğine göre* *Allah, onların çalışmalarını mükafatlandırırsın*

Hâce Cemâleddin Hüseyin *Ganîmet* bilsin (Kıme) *Gençliğin baharını* *Ve onu harcasın* (Nereden?) *Mümkün olduğunca* *Yani ona ilk önce gerekir* (Ne?) *Akaidi düzeltmek* (Neye göre?) *Ehl-i Sünnet ve'l-Cemaat'in isabetli görüşlerinin gereğine göre* *Allah, onların çalışmalarını mükafatlandırırsın* *İkinci olarak amel etmek gerekir* (Ne ile?) *Fıkıhla alâkalı şer'i hükümlerin gereğiyle* *Ve üçüncü olarak da* *Tarikat-ı Aliyye'ye girmesi gerekir* (Üyle tarikat ki?) *Saf sûfilere ait olan* *Allah, onların sırlarını takdis eylesin* *Kim buna* *Şüphesiz büyük bir başarı elde etmiştir* *Apaçık bir zarara uğramıştır* *Bundan geri kalan da*

